



BEDIENUNGS- ANLEITUNG

LÜFTUNGSSYSTEME

INHALTSVERZEICHNIS

EINLEITUNG

2 Allgemeine Hinweise

3 Verwendungszweck

4 Produktübersicht

5 Technische Daten

6 Technische Merkmale

INSTALLATION

7 Einleitung und Vorbereitung

9 Produktmontage

11 Elektrische Anschlüsse Standard

12 Elektrische Anschlüsse Kabel

13 Konfiguration Standard und Kabel

14 Konfiguration Wireless

15 Zurücksetzen

16 Einsetzen der Abdeckung

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

17 Standard

18 Kabel und Wireless (Fernbedienung)

WARTUNG

29 Empfohlene Häufigkeit

30 Durchführung

32 FAQ

EINLEITUNG – ALLGEMEINE HINWEISE

Dieses Produkt wurde fachmännisch unter Einhaltung der geltenden EG-Richtlinien hergestellt und dient zum Luftaustausch in den Räumlichkeiten, Zimmern oder ähnlichen Bereichen, in denen es installiert ist. Befolgen Sie all diese Anweisungen, damit die Haltbarkeit sowie die elektrische und mechanische Zuverlässigkeit des Produkts gewährleistet werden kann. Bewahren Sie dazu dieses Handbuch auf. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich für die in diesem Handbuch aufgeführten Funktionen.

1. Überprüfen Sie nach dem Entfernen der Verpackung die Unversehrtheit des Geräts. Die Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Polystyrolschaum, Nägel usw.) müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die Daten auf dem Schild mit denen des Stromnetzes übereinstimmen. Stellen Sie das Produkt so auf, dass zwischen den Lüfterflügeln und dem Boden ein Abstand von mindestens 2,3 m eingehalten wird.
3. Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen, falschen oder unangemessenen Gebrauch entstehen.
4. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von ätzenden oder explosiven Dämpfen.
5. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen. Jegliche Wartungs- und Reinigungsarbeiten, die eine Demontage des Produkts erfordern, dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
6. Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt vollständig montiert haben, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
7. Entfernen Sie bei intensiver Beanspruchung regelmäßig, jedoch mindestens einmal im Jahr, Schmutz und Ablagerungen von dem Lüfterrad, dem Motorgehäuse und den Gittern. Stellen Sie außerdem sicher, dass das Lüfterrad keine Verformungen oder Risse aufweist, sich ohne Schwingungen frei dreht und gut an der Motorwelle befestigt ist. Die Nichtbeachtung der oben genannten Hinweise kann die Sicherheit des Geräts und die des Benutzers beeinträchtigen.
8. Wenn das Gerät außer Betrieb genommen wird, das Entfernen des Netzkabels empfohlen außer Betrieb zu setzen. Es wird auch empfohlen, potenziell gefährliche Teile unschädlich zu machen, um zu verhindern, dass Kinder mit ihnen spielen könnten.
9. Die Installation muss gemäß den Anweisungen des Herstellers von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen verursachen, für die der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann.
10. Da es sich bei dem Gerät um eine feste Installation handelt, muss der Anschluss an das Stromnetz über ein flexibles Kabel mit einem allpoligen Stecker oder Schalter mit einem Kontaktöffnungsabstand von mindestens 3 mm erfolgen.

11. Um den Produktbetrieb zu gewährleisten muss unbedingt sichergestellt werden, dass die Luft in die Räumlichkeiten zurückgeführt wird. Wenn sich in den Räumlichkeiten Geräte befinden, die feste Brennstoffe, Flüssigkeiten oder Gase verwenden (z. B. Wasserkocher, Kocher, Heizkessel usw.) und nicht „dicht“ sind, muss sichergestellt werden, dass die Rückführung der Luft auch eine vollkommene Verbrennung der von solchen Geräten erzeugten Ablüften gewährleistet. Die angesaugte Luft darf nicht in Kanäle eingeleitet werden, die zum Abführen heißer Luft dienen, z. B. der Verbrennung von gasbetriebenen Wasserkochern erzeugten Ablüften. Die Abluft des Geräts muss über ein einzelnes Abluftrohr oder direkt in den Außenbereich abgeleitet werden.
 12. Das Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mit einem Mangel an Erfahrung oder erforderlichen Kenntnissen nur dann verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Gerätes unterwiesen worden sind und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Benutzer durchgeführten Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-

EINLEITUNG – VERWENDUNGSZWECK

Dieses Produkt wurde fachmännisch hergestellt und wird installiert, um einen ständigen Luftaustausch innerhalb des Raums zu ermöglichen. Das Wärmerückgewinnungsgerät kann in Privathaushalten und allgemein in privaten und öffentlichen Räumlichkeiten installiert werden.

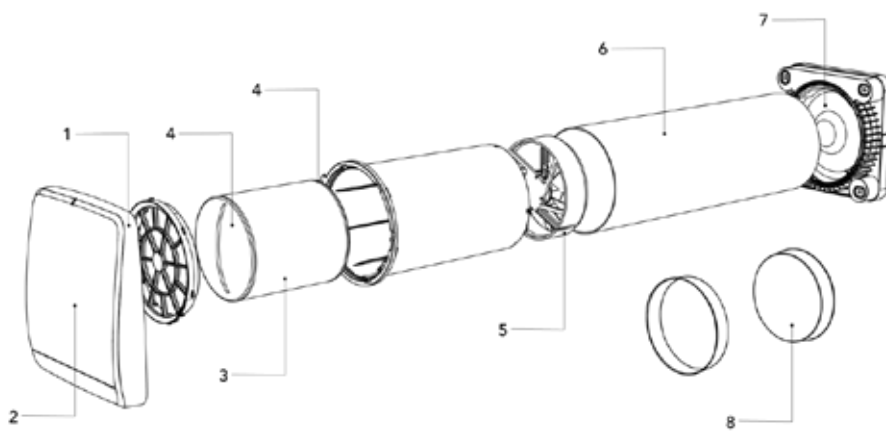
Das Produkt ist mit einem keramischen Wärmetauscher ausgestattet, der beim Ablassen der Luft aus dem Raum Wärme speichert, während das Gerät in der Phase der Luftzufuhr von außen die im Wärmetauscher gespeicherte Wärme an die kalte Zuluft abgibt.

Das Produkt muss an der Wand montiert werden. Das Rohr, in dem sich der keramische Wärmetauscher befindet, wird für Wände mit einer maximalen Wandstärke von 500 mm geliefert. Das Rohr kann auf mindestens 250 mm gekürzt werden. Es sollte dann Innen und Außen bündig sein.

Die von dem Produkt abgelassene oder ihm zugeführte Luft darf im Allgemeinen keine entzündlichen oder explosiven Gemische, chemischen Dämpfe, Stäube, Öle und andere pathogene Substanzen enthalten.

EINLEITUNG – PRODUKTÜBERSICHT

Das Produkt besteht aus einer Haupteinheit mit einer Verschlusseinheit, die im Raum platziert wird, einem internen Rohr, das den keramischen Wärmetauscher und die Filter enthält, sowie einem externen Schallschutzgitter.



160 DURCHMESSER

- 1 – Hauptgerät
- 2 – Schwingverschluss
- 3 – Keramischer Wärmetauscher
- 4 – Filter
- 5 – Motorantriebenes Lüfterrad
- 6 – Einbaurohr 500 mm
- 7 – Außengitter
- 8 – Stopfen für Einbaurohr
- 9 – Außengitter

EINLEITUNG – TECHNISCHE DATEN

Das Wärmerückgewinnungsgerät ist als Produkt der Klasse II mit Schutzgrad IPX4 eingestuft.

Das Wärmerückgewinnungsgerät ist für die Installation in geschlossenen Räumen mit einer Betriebstemperatur zwischen -30 °C und +50 °C konzipiert.

Das Design des Wärmerückgewinnungsgeräts wird ständig weiterentwickelt, weshalb einige Modelle von dem in diesem Handbuch beschriebenen Modell abweichen können.

ABMESSUNGEN (mm)

160



EINLEITUNG – TECHNISCHE MERKMALE

160 (BASIC-MODELL: NUR GESCHWINDIGKEIT 1 UND 3)

Spannung bei 50Hz [V]	220-240			
Höchstleistung	93%			
Geschwindigkeit	Night	1	2	3
Durchsatz [m3/h]	10	20	40	60
Leistung [W]	3,9	4,2	5,5	6,7
Geräuschpegel dB (A) 3 m	20	25	28	30

INSTALLATION – EINLEITUNG

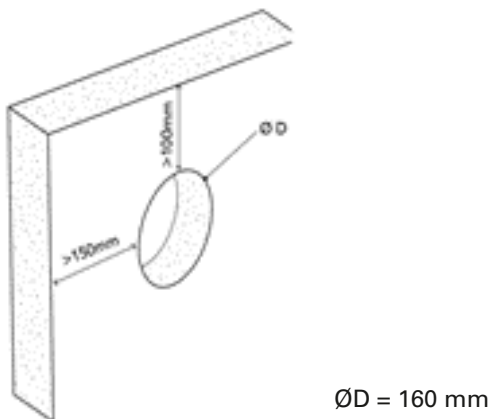
Die Installation des Gerätes darf ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Stellen Sie sicher, dass die Netzwerkverbindung im Installationsraum getrennt ist, bevor Sie mit der elektrischen Montage beginnen. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Vorhängen, Gardinen usw. aufgestellt werden, da diese seine ordnungsgemäße Funktion beeinträchtigen könnten. Bei der Installation mehrerer Geräte muss der Abstand zwischen den einzelnen Produkten mindestens 3 Meter betragen.

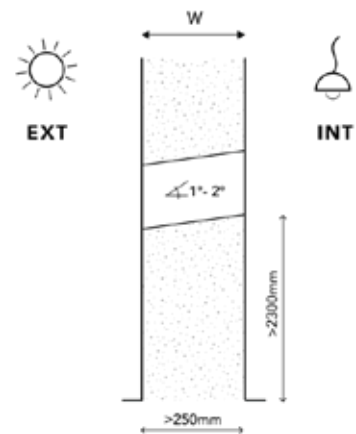
Lesen Sie vor der Montage des Produkts die Bedienungsanweisungen sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie über alle für die Installation erforderlichen Materialien verfügen.

INSTALLATION – VORBEREITUNG

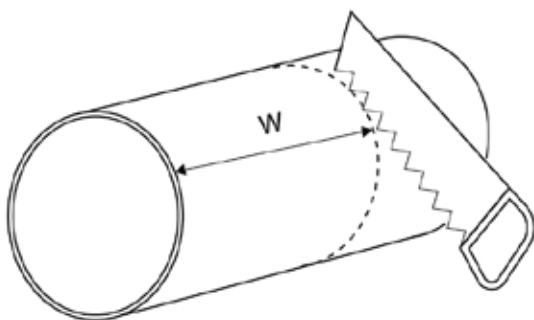
1.



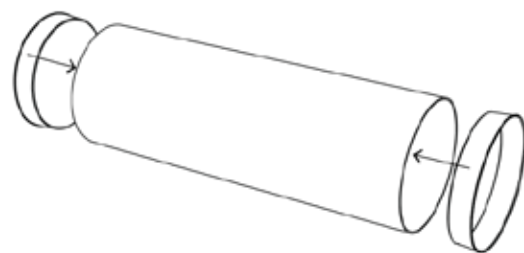
2.



3.

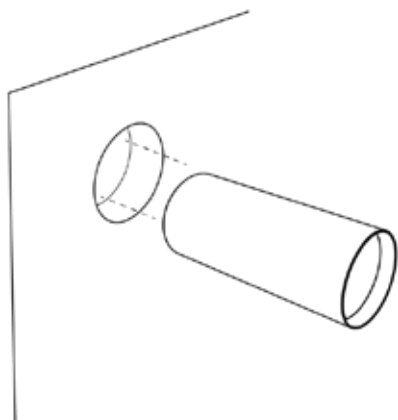


4.

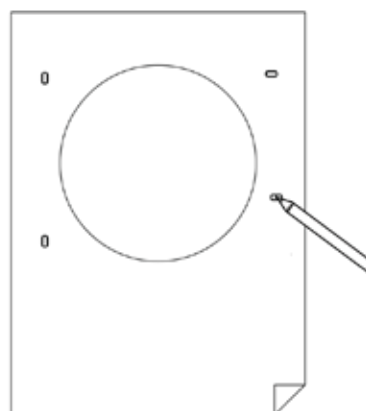


INSTALLATION – VORBEREITUNG

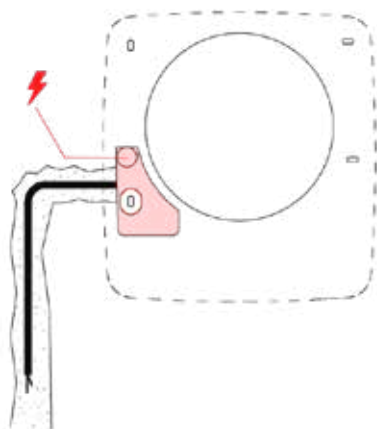
5.



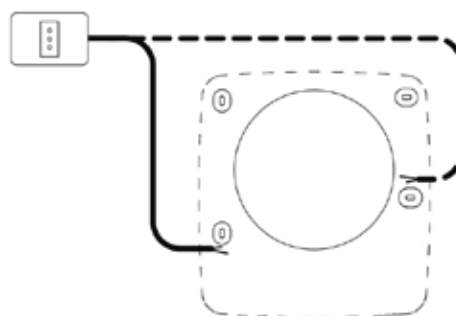
6.



7a.

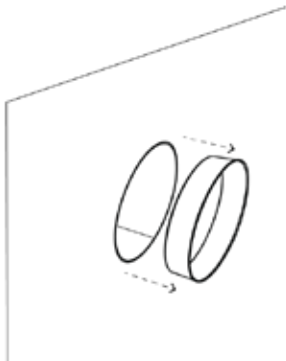


7b.

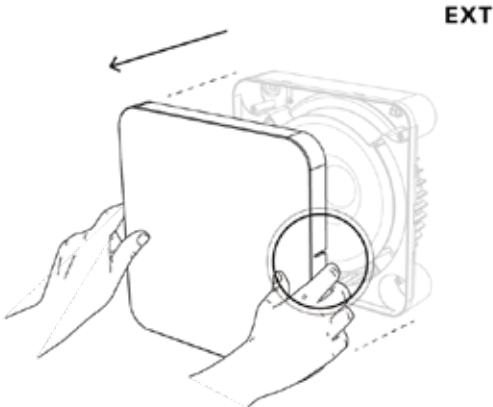


INSTALLATION – PRODUKTMONTAGE

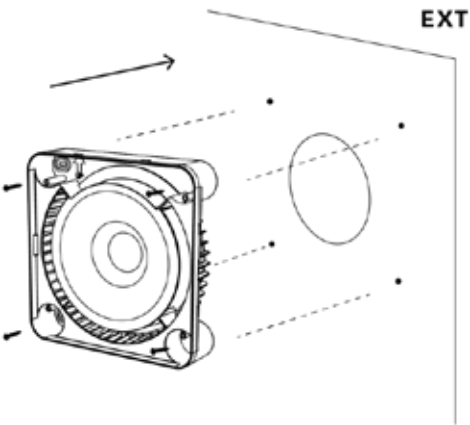
1.



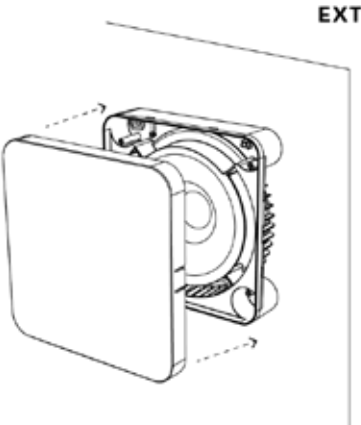
2.



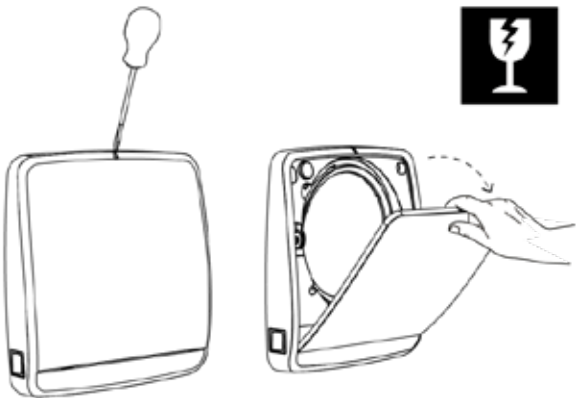
3.



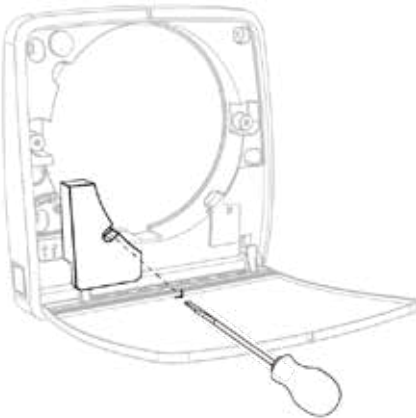
4.



5.

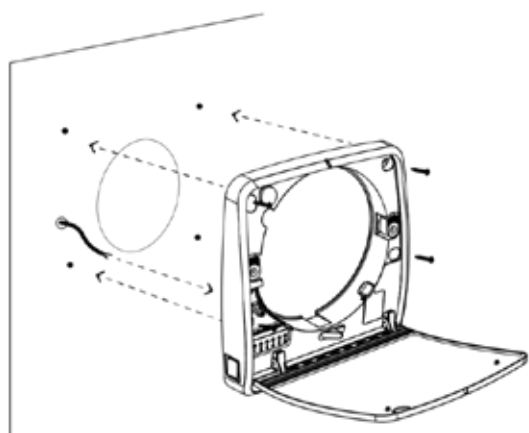


6.

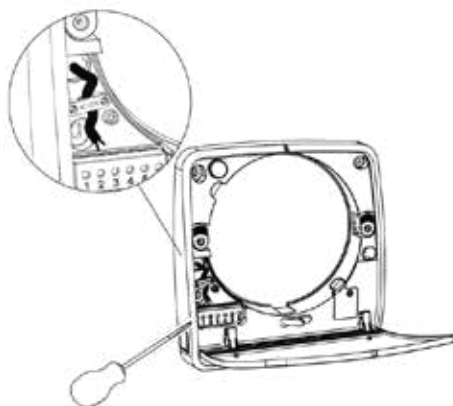


INSTALLATION – PRODUKTMONTAGE

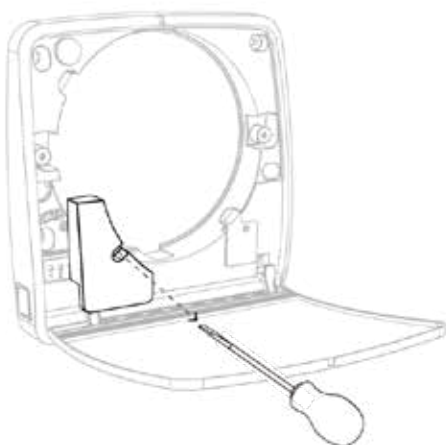
7.



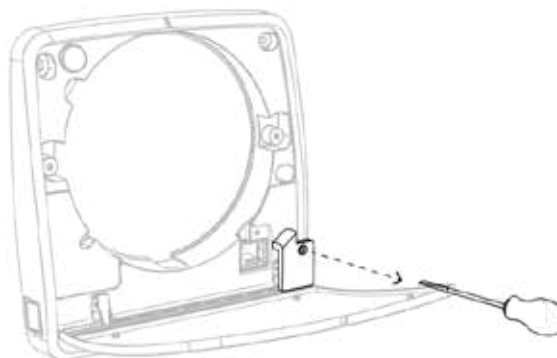
8. Siehe Absatz „Elektrische Anschlüsse“



9.

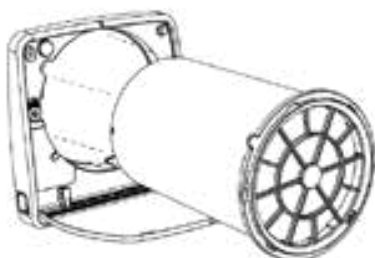


10.



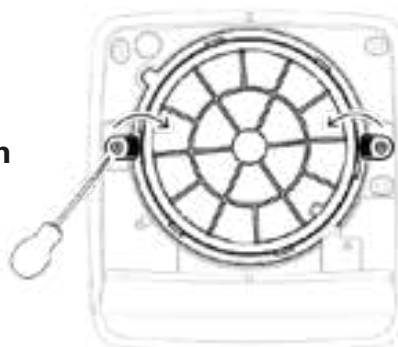
11.

160 mm



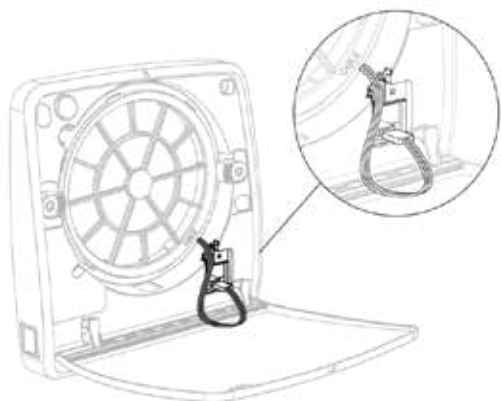
12.

160 mm

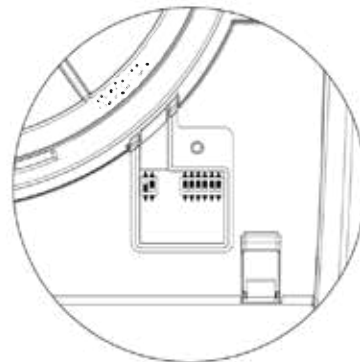


INSTALLATION – PRODUKTMONTAGE

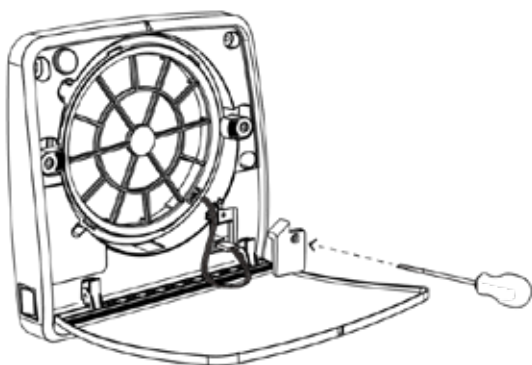
13.



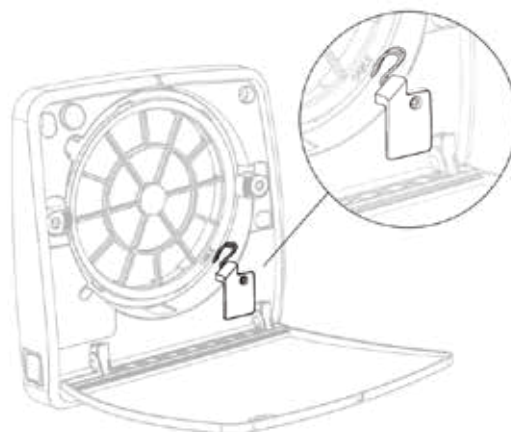
14. Siehe Absätze „Konfiguration“



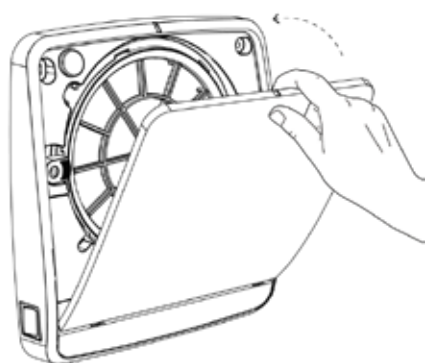
15.



16.



17.



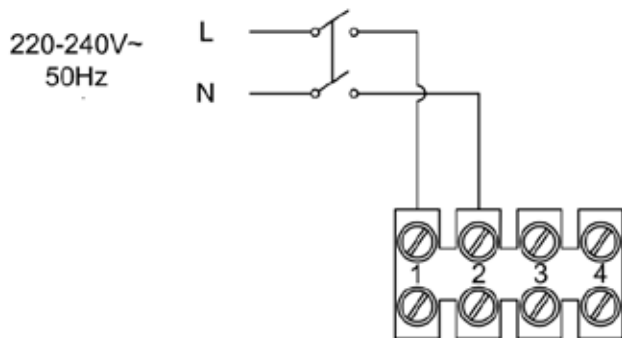
18.



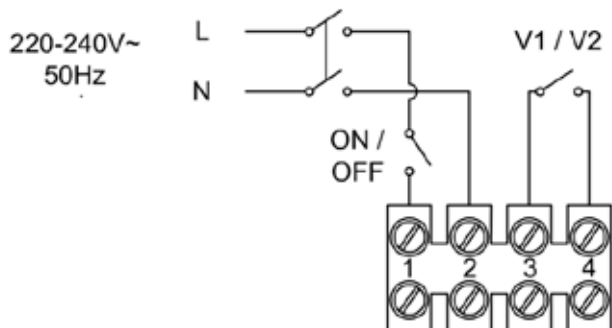
INSTALLATION – ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

LÜFTUNGSSYSTEM STANDARD

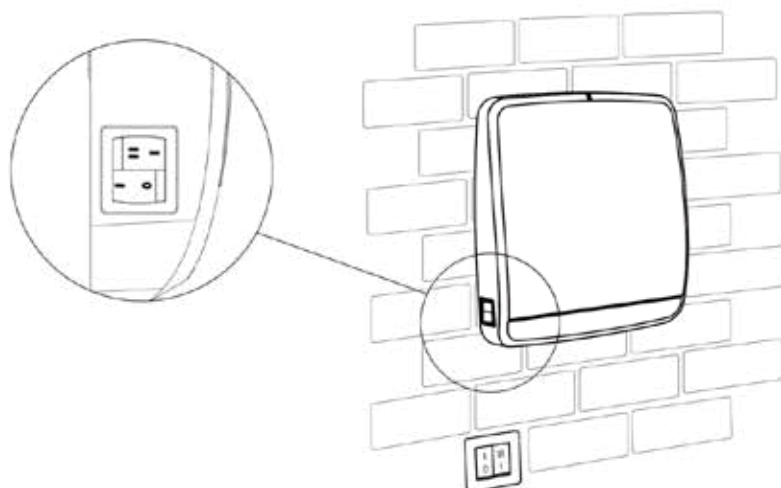
Direktanschluss



Anschluss mit Wandbedienelementen (nicht mitgeliefert)



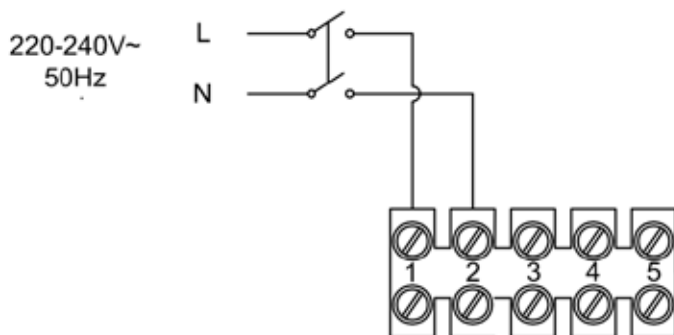
Die beiden Schalter
an dem Gerät müssen
wie in der Abbildung
gezeigt positioniert sein.



INSTALLATION – ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

KABEL

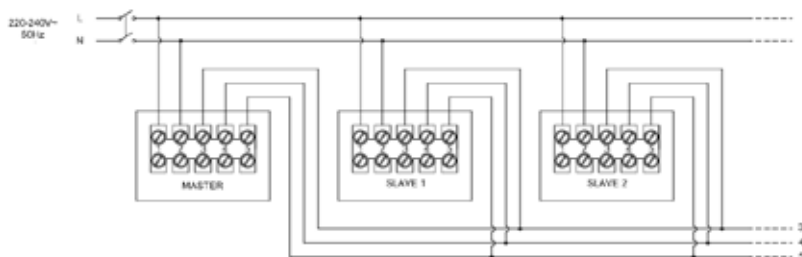
Anschluss als einzelne Einheit



Anschluss als MASTER-SLAVE-System

ACHTUNG:

In dieser Phase muss der Hauptschalter aller Produkte auf „0“ stehen.



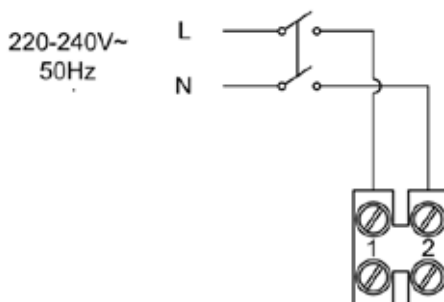
ACHTUNG: Die Feuchtigkeits- und Dämmerungssensoren erfassen die Werte der ersten angeschlossenen Lüftereinheit. Verwenden Sie bei Systemen mit sehr langer Verdrahtung oder bei Vorhandensein vieler elektrischer/elektronischer Geräte, die Signalstörungen verursachen können, abgeschirmte Kabel und schließen Sie einen 120-Ohm-Abschlusswiderstand an die Klemmen 3 und 4 des letzten SLAVE an.

WIRELESS

Produktanschluss

ACHTUNG:

In dieser Phase muss der Hauptschalter aller Produkte auf „0“ stehen.



INSTALLATION – KONFIGURATION

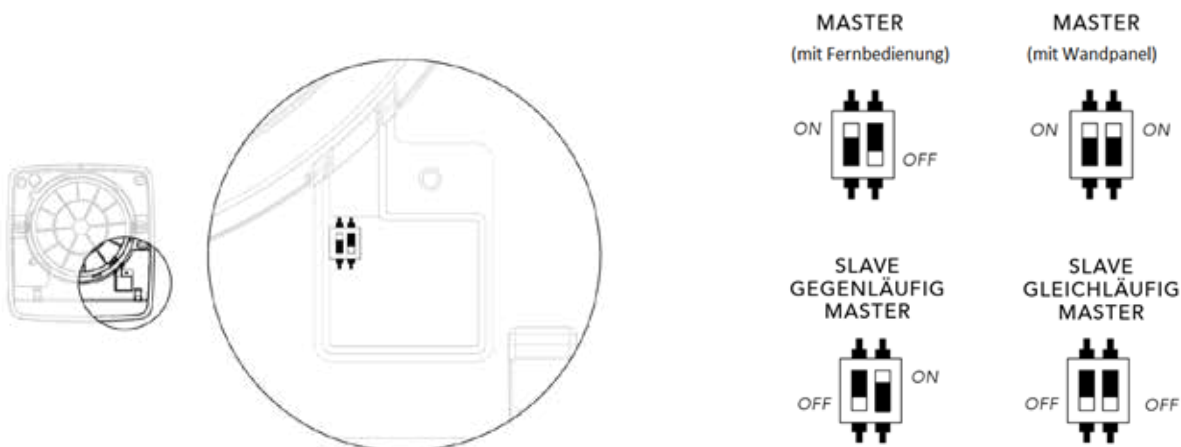
LÜFTUNGSSYSTEM STANDARD

Für das Produkt ist keine Konfiguration erforderlich, es muss lediglich an das Stromnetzwerk angeschlossen werden.

KABEL

Um die Produkte zu konfigurieren, muss das folgende Diagramm befolgt werden, wobei zu berücksichtigen ist, dass die zuerst installierte Einheit die MASTER-Einheit sein muss und alle anderen in der Reihenfolge SLAVE GEGENLÄUFIG MASTER und SLAVE GLEICHLÄUFIG MASTER eingestellt sein müssen.

ACHTUNG: Nur die MASTER-Einheit empfängt Befehle von der Steuerung, erfasst die Umgebungsbedingungen über die Sensoren und steuert folglich den Rest des Systems. Sollten Sie im Besitz eines Wandpanels mit CO2 Sensor sein, wird dieser Wert direkt vom Wandpanel erkannt.



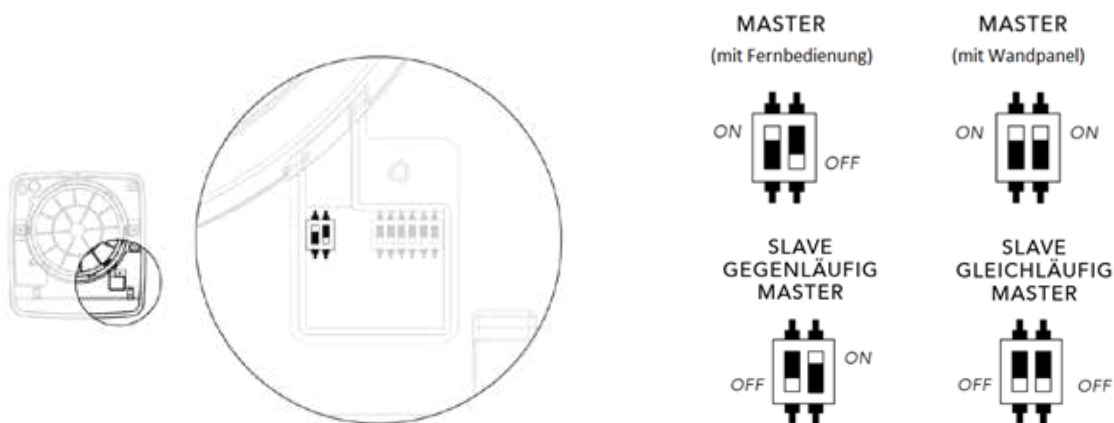
Bei größeren Gebäudeabmessungen oder über mehrere Etagen hinweg angebrachten Anlagen empfehlen wir für eine einfachere Steuerung, die Anlage in mehrere Bereiche zu unterteilen (Wohnbereich – Schlafbereich oder 1. Etage – 2. Etage usw).

INSTALLATION – KONFIGURATION

WIRELESS

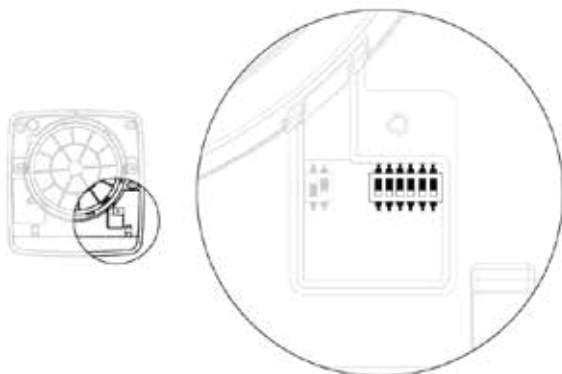
Um die Produkte zu konfigurieren, muss das folgende Diagramm befolgt werden, wobei zu berücksichtigen ist, dass die zuerst installierte Einheit die MASTER-Einheit sein muss und alle anderen in der Reihenfolge SLAVE GEGEN MASTER und SLAVE GLEICH MASTER eingestellt sein müssen.

ACHTUNG: Nur die MASTER-Einheit empfängt Befehle von der Steuerung, erfasst die Umgebungsbedingungen über die Sensoren und steuert folglich den Rest des Systems. Sollten Sie in Besitz eines Wandpanels mit CO2 Sensor sein, wird dieser Wert direkt vom Wandpanel erkannt.



Bei größeren Gebäudeabmessungen oder über mehrere Etagen hinweg angebrachten Anlagen empfehlen wir für eine einfachere Steuerung, die Anlage in mehrere Bereiche zu unterteilen (Wohnbereich – Schlafbereich oder 1. Etage – 2. Etage usw).

Zusätzlich zur Einstellung der einzelnen Einheiten muss für jede Anlage eine eindeutige Codierung erstellt werden, damit die Produkte nur miteinander und nicht mit benachbarten Systemen kommunizieren. Das folgende Diagramm zeigt die 8 0/1-DIP-Schalter, mit denen eine eindeutige Codierung für jede Anlage erstellt werden kann.



ACHTUNG: Alle DIP-Schalter sind ab Werk auf Null (OFF) (AUS) eingestellt. Es wird daher empfohlen, für eine eindeutige Codierung der Anlage mindestens einen der DIP-Schalter auf 1 (ON) (EIN) zu stellen

INSTALLATION – ZURÜCKSETZEN DER KONFIGURATION

KABEL UND WIRELESS

Bei Konfigurationsfehlern der Geräte durch DIP-Schalter, sowohl hinsichtlich der Systemcodierung (WIRELESS-Version) als auch hinsichtlich der MASTER-SLAVE-Konfiguration der Geräte (KABEL- und WIRELESS-Version), muss wie folgt vorgegangen werden:

- Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter aus
- Ändern Sie die Konfiguration der DIP-Schalter auf die gewünschte Konfiguration
- Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter ein

Zu diesem Zeitpunkt wird das Gerät korrekt mit der neuen Konfiguration eingerichtet.

ACHTUNG: Wenn Sie die Konfiguration der DIP-Schalter bei eingeschaltetem Gerät ändern, werden Änderungen nicht übernommen und die vorherigen Einstellungen beibehalten.

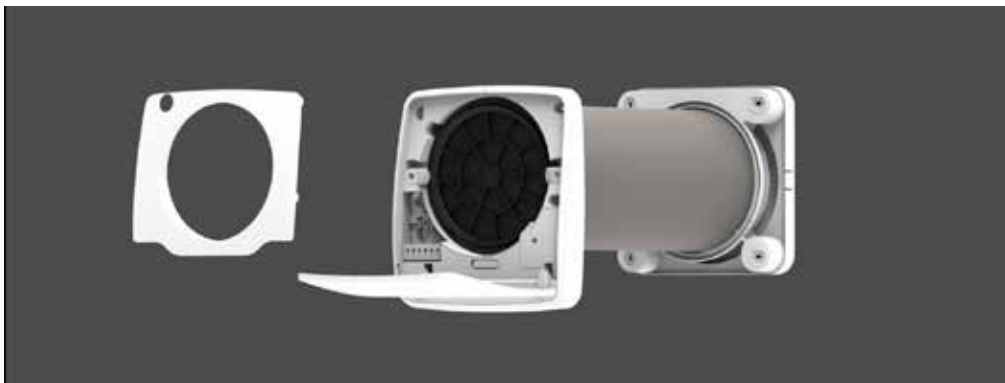
INSTALLATION

– EINSETZEN DER ABDECKUNG

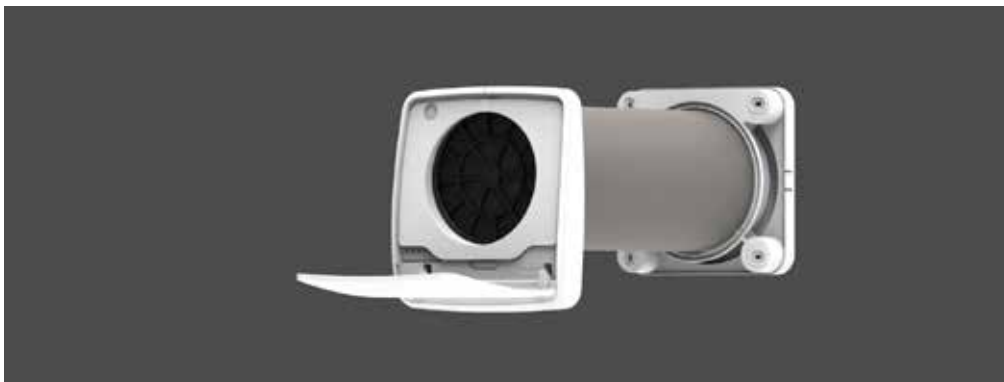
LÜFTUNGSSYSTEM STANDARD – KABEL – WIRELESS

Nach Vollendung der vorherigen Schritte müssen Sie die Abdeckung wie in den folgenden Schritten gezeigt platzieren:

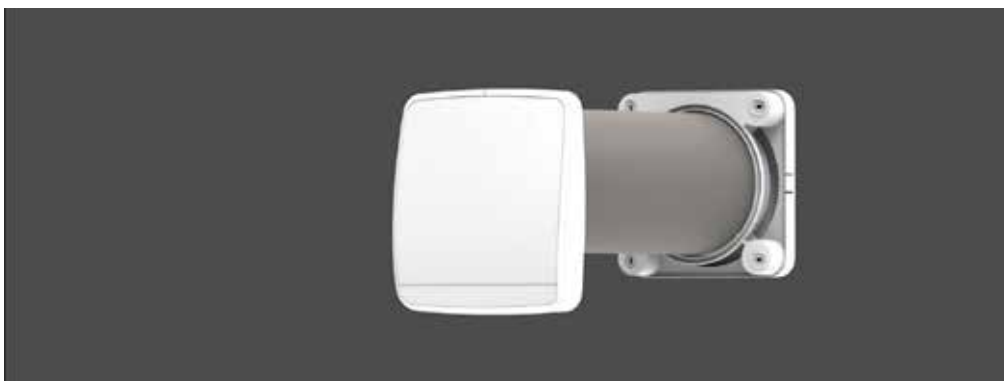
Schritt 1: Öffnung der Klappe des Lüfters und Bereitstellung der Abdeckung



Schritt 2: Positionierung der Abdeckung an der Inneneinheit des Gerätes

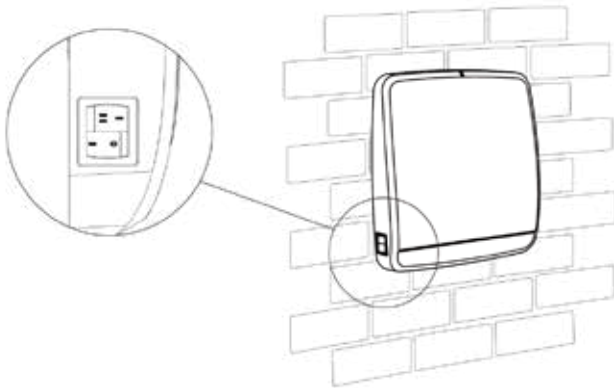


Schritt 3: Deckel schließen



GEBRAUCHSANWEISUNGEN – LÜFTUNGSSYSTEM STANDARD

Das Wärmerückgewinnungsgerät kann mit einem Schalter an dem Gerät ein- und ausgeschaltet und zwischen zwei Geschwindigkeiten umgeschaltet werden.



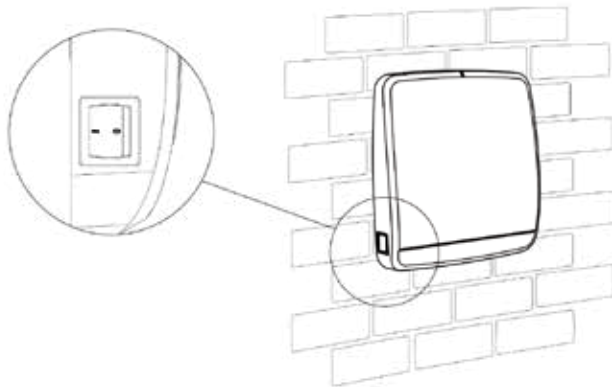
Sowohl der Startschalter als auch die Geschwindigkeitsauswahl können gemäß dem in den vorhergehenden Abschnitten beschriebenen Anschlussplan an der Wand angebracht werden.

Während der Inbetriebnahme des Wärmerückgewinnungsgeräts mit einem offenen Schwingverschluss durchläuft es einen Zyklus von jeweils 70 Sekunden Luftzufuhr und Abluft.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

– KABEL UND WIRELESS

Die Wärmerückgewinnungseinheit kann über einen Schalter an dem Gerät ein- und ausgeschaltet werden.



INBETRIEBNAHME VON KABEL UND WIRELESS

Beim ersten Start der KABEL- und WIRELESS-Modellprodukte durch Betätigen des On-Board-Schalters auf „I“ dauert es 40 bis 60 Sekunden, bis der Schwenkverschluss geöffnet ist. Dann startet das Gerät automatisch im AUTO-Modus, also mit der Funktion „Wärmerückgewinnung“ (das bedeutet, dass die Lüfter zyklisch 70 Sekunden absaugen und 70 Sekunden Luft einströmen, wobei der Verschluss bei mittlerer Geschwindigkeit geöffnet ist und der Hygrostat-Sollwert bei 60 % liegt).

Bei der nächsten Inbetriebnahme startet das Gerät in den eingestellten Betriebsmodus, welcher vor dem Ausschalten eingestellt wurde.

Das Lüftungsgerät verfügt über drei Hauptbetriebsarten und sechs weitere Betriebsarten, die mit den Schnellwahltasten ausgewählt werden können.

Die drei Hauptmodi, die mit der MODE-Taste ausgewählt werden können, sind:

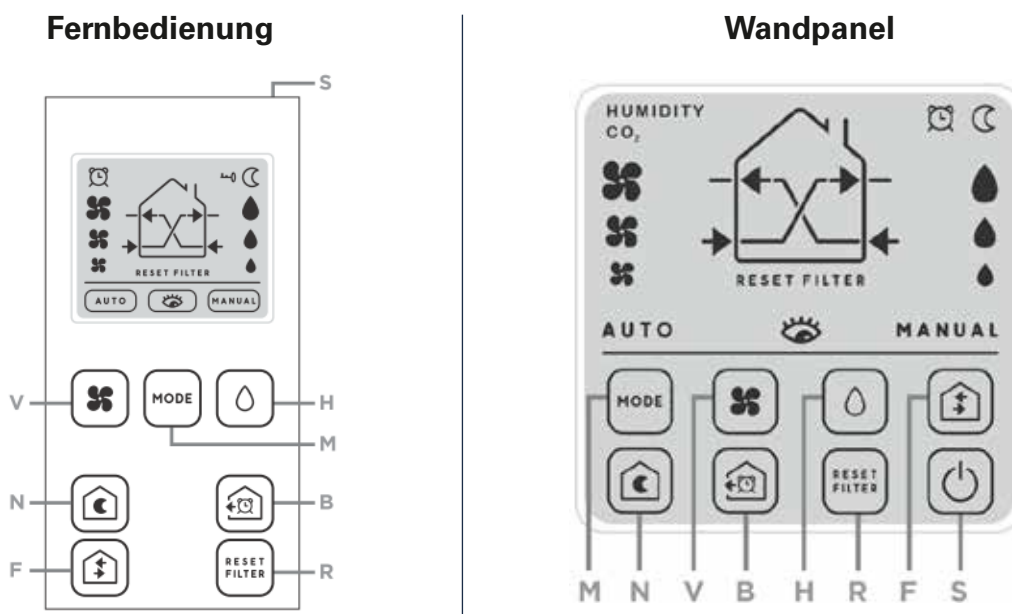
- AUTOMATIKMODUS
- ÜBERWACHUNGSMODUS
- MANUELLER MODUS

Die sechs zusätzlichen Modi, die mit den Schnellzugriffstasten ausgewählt werden können, sind:

- NACHTMODUS
- ZEITGESTEUERTER ABLUFTMODUS
- MASTER-SLAVE-LUFTSTROMMODUS
- SLAVE-MASTER-LUFTSTROMMODUS
- ABLUFTMODUS
- ZULUFTMODUS

GEBRAUCHSANWEISUNG

BESCHREIBUNG DER TASTEN



ACHTUNG: Die Fernbedienung versetzt sich nach 60 Sekunden Inaktivität in den Standby-Modus, angezeigt durch das Schlüssel-Symbol. Drücken Sie die ENTSPERR-Taste (S) oben auf der Fernbedienung, um die Tasten wieder zu aktivieren.

ACHTUNG: Wenn das Produkt als Teil einer Anlage mit mehr als einem Gerät verwendet wird, die untereinander kommunizieren, beachten Sie bitte, dass die Befehle nur und ausschließlich von der MASTER-Einheit empfangen werden, die dann alle SLAVE-Einheiten verwaltet.

AUDIO-VISUELLE SIGNALE

- Befehlsempfang: Wenn die Lüftereinheit einen Befehl korrekt empfängt, gibt sie einen Piepton aus und die weiße LED blinkt einmal.
- Überwachungsmodus: Wenn sich das Produkt im Überwachungsmodus befindet, blinkt die rote LED alle 60 Sekunden.
- Feuchtigkeitsalarm: Wenn die Lüftereinheit einen Feuchtigkeitsalarm auslöst, leuchtet die rote LED dauerhaft.
- Filteralarm: Wenn die Lüftereinheit einen Filteralarm auslöst, blinkt die rote LED alle Sekunden.

*Sollten Sie in Besitz eines Wandpanels sein, wird der Feuchtigkeits- und CO₂ Alarm (bei der CO₂ Version) nur auf dem Display angezeigt.

ACHTUNG: Beim ersten Einschalten und bei jedem Einschalten des Produkts aus dem Standby- oder Aus-Zustand dauert es ca. 40 Sekunden, bis sich der Schwingverschluss öffnet.

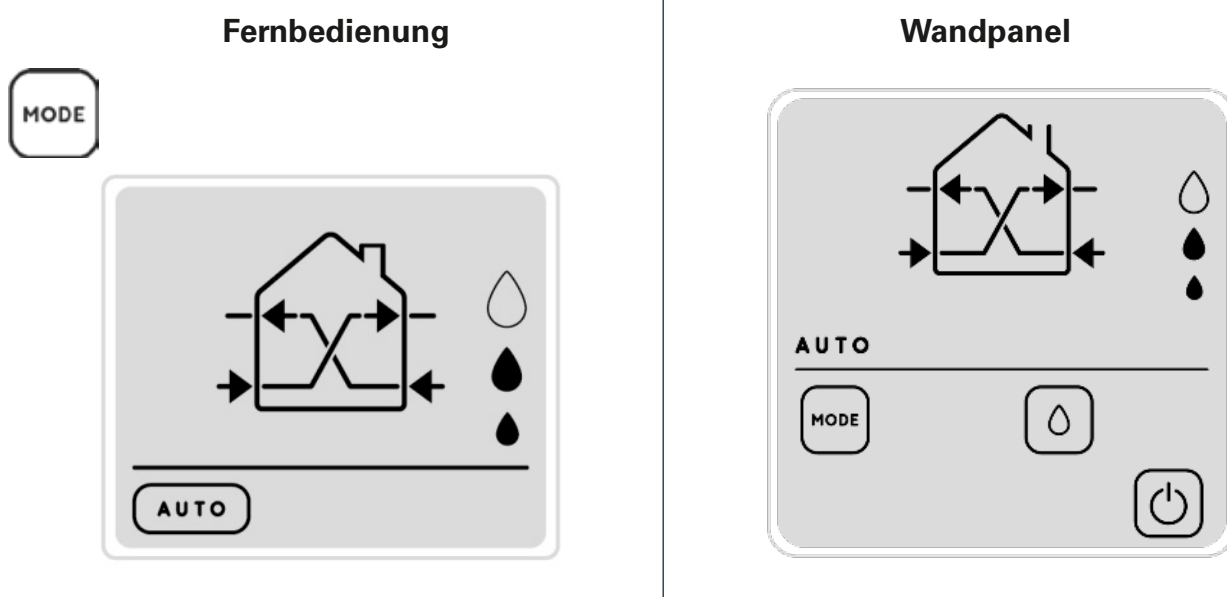
HINWEIS: Wenn die Bezeichnung „Wärmerückgewinnungsbetrieb“ verwendet wird, bedeutet dies, dass das Gerät mit einem offenen Schwingverschluss einen Zyklus von jeweils 70 Sekunden Luftzufuhr und Abluft durchläuft.

GEBRAUCHSANWEISUNG

AUTOMATIKMODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus wiederholt die Taste MODE (MODUS) (M), bis der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird. Bei jedem Drücken der MODUS-Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert: AUTOMATISCH, ÜBERWACHUNG, MANUELL, AUTOMATISCH, ÜBERWACHUNG usw.

In diesem Modus ist die Taste FEUCHTIGKEIT (H) aktiv, mit der Sie den gewünschten Schwellenwert auswählen können. (1 Tropfen 40 %, 2 Tropfen 60 %, 3 Tropfen 75 %)



In diesem Modus sind sowohl der Feuchtigkeitssensor als auch der Dämmerungssensor aktiv. Die Einheiten verwalten sich daher selbst, ohne weitere Befehle erhalten zu müssen.

Im Folgenden sind die verschiedenen Bedingungen des Geräts im jeweiligen Betriebsmodus aufgeführt:

Bei normaler Luftfeuchtigkeit (oder normalem CO2 Gehalt*) während des Tages arbeiten die Geräte für die Wärmerückgewinnung mit mittlerer Geschwindigkeit.

Bei normaler Luftfeuchtigkeit (oder normalem CO2 Gehalt) * in der Nacht arbeiten die Geräte für die Wärmerückgewinnung mit minimaler Geschwindigkeit.

Bei Vorliegen eines Feuchtigkeitsalarms (oder CO2 Alarm*) während des Tages arbeiten die Geräte mit mittlerer Abluftgeschwindigkeit und die rote LED leuchtet.

Bei Feuchtigkeitsalarm (oder CO2 Alarm*) während der Nacht laufen die Geräte im Absaugbetrieb mit Nachtgeschwindigkeit.

Die Geräte geben einen Feuchtigkeitsalarm aus, wenn das MASTER-Geräte eine Umgebungsfeuchtigkeit festgestellt, die über einem der 3 verfügbaren Schwellenwerte (40 %, 60 %, 75 %) liegt.

*Der CO2 Gehalt in der Raumluft wird nur erkannt, wenn Sie im Besitz eines Wandpaneles mit CO2 Sensor sind.

Hinweise zum Gebrauch

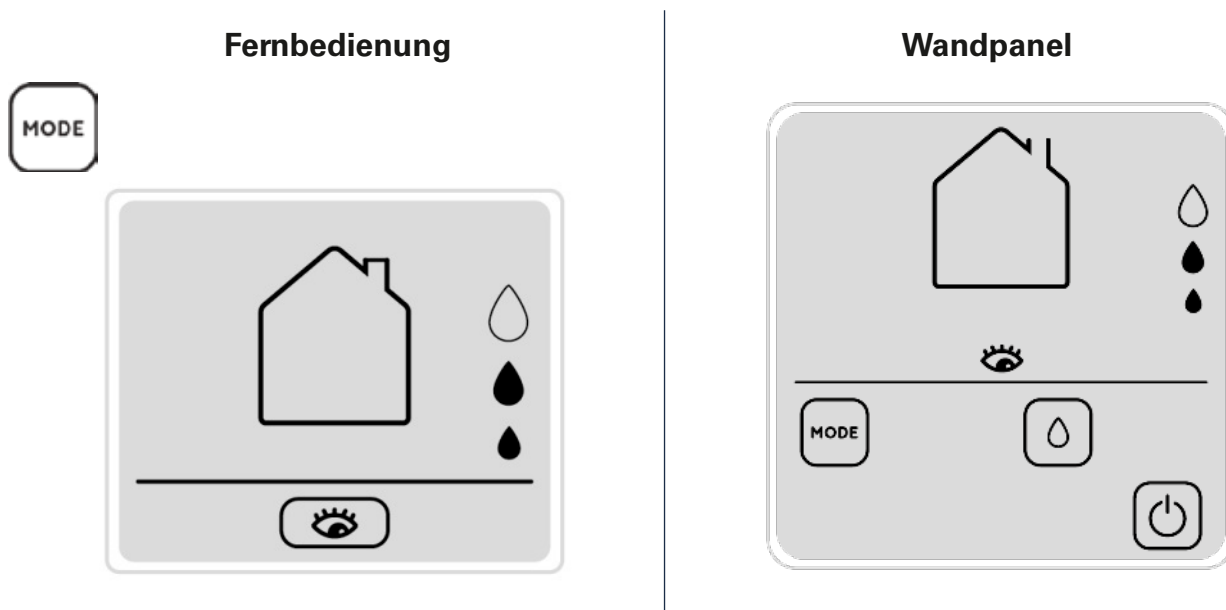
Empfohlener Modus für den normalen Gebrauch des Produkts, da die Anlage nach dem Einstellen der Luftfeuchtigkeit selbstständig betrieben wird und keine weiteren Eingriffe erfordert.

GEBRAUCHSANWEISUNG

ÜBERWACHUNGSMODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus wiederholt die Taste MODE (MODUS), bis der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird. Bei jedem Drücken der MODUS-Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert: AUTOMATISCH, ÜBERWACHUNG, MANUELL, AUTOMATISCH, ÜBERWACHUNG usw.

In diesem Modus ist die Taste FEUCHTIGKEIT (H) aktiv, mit der Sie den gewünschten Schwellenwert auswählen können.



In diesem Modus sind sowohl der Feuchtigkeitssensor als auch der Dämmerungssensor aktiv. Die Einheiten befinden sich normalerweise bei geschlossenem Verschluss und aktiven Sensoren im Ruhezustand und versetzen sich in den Abluftmodus, wenn die Feuchtigkeit den eingestellten Schwellenwert überschreitet.

Im Folgenden sind die verschiedenen Bedingungen des Geräts im jeweiligen Betriebsmodus aufgeführt:

Bei normaler Luftfeuchtigkeit befinden sich die Geräte bei geschlossenem Verschluss und aktiven Sensoren im Ruhezustand. Bei Vorliegen eines Feuchtigkeitsalarms während des Tages arbeiten die Geräte für die Wärmerückgewinnung mit mittlerer Abluftgeschwindigkeit und die rote LED leuchtet. Bei Feuchtigkeitsalarm während der Nacht laufen die Geräte im Absaugbetrieb mit Nachtgeschwindigkeit.

Die Geräte geben einen Feuchtigkeitsalarm aus, wenn das MASTER-Gerät eine Umgebungsfeuchtigkeit feststellt, die über einem der 3 verfügbaren Schwellenwerte (40 %, 60 %, 75 %) liegt.

*Der CO₂ Gehalt in der Raumluft wird nur erkannt, wenn Sie im Besitz eines Wandpanels mit CO₂ Sensor sind.

Hinweise zum Gebrauch

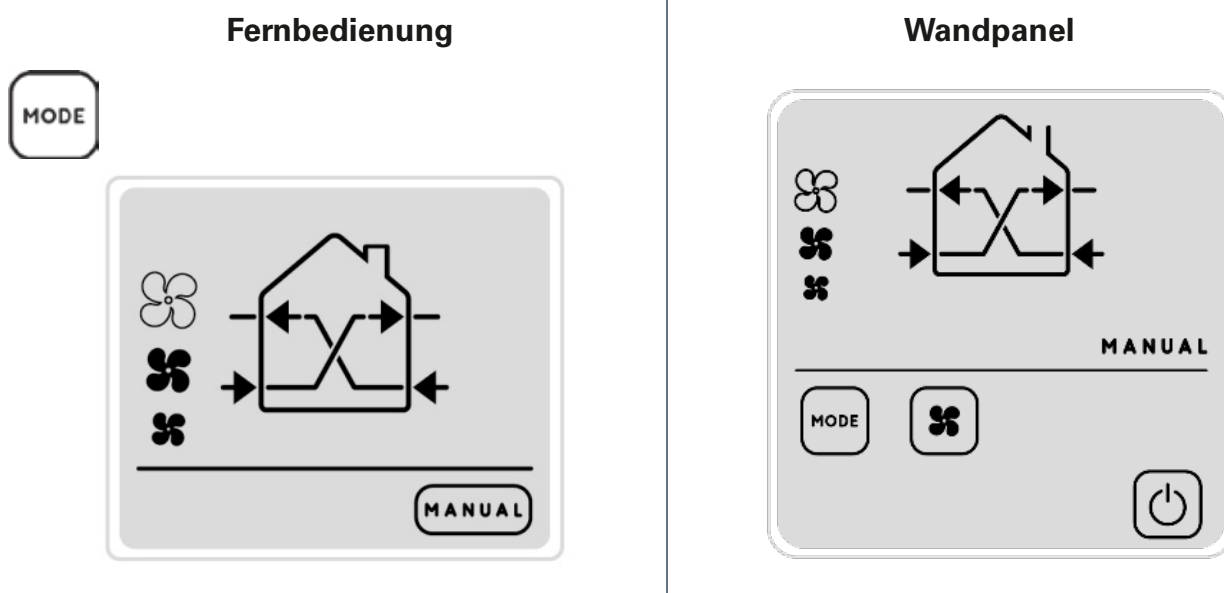
Empfohlener Modus in Fällen, in denen keine Wärmerückgewinnung erforderlich ist, jedoch ein korrekter Luftaustausch bei Vorhandensein von Feuchtigkeit (oder CO₂) erforderlich ist. Dieser Modus wird typischerweise in Ferienhäusern verwendet, in denen in den Monaten außerhalb der Saison keine Wärmerückgewinnung, sondern nur ein Luftaustausch erforderlich ist, um Probleme in Zusammenhang mit einer stockigen Raumluft zu vermeiden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

MANUELLER MODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus wiederholt die Taste MODE (MODUS), bis der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird. Bei jedem Drücken der MODUS-Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert: AUTOMATISCH, ÜBERWACHUNG, MANUELL, AUTOMATISCH, ÜBERWACHUNG usw.

In diesem Modus ist die LÜFTERRAD-Taste (V) aktiv, mit der Sie die gewünschte Geschwindigkeit auswählen können.



In diesem Modus sind die Sensoren deaktiviert und die Geräte befinden sich durchgehend im Wärmerückgewinnungsmodus. Der Benutzer kann entscheiden, mit welcher Geschwindigkeit die Einheiten betrieben werden sollen; diese Einstellungen werden beibehalten, bis sie manuell geändert werden.

Hinweise zum Gebrauch

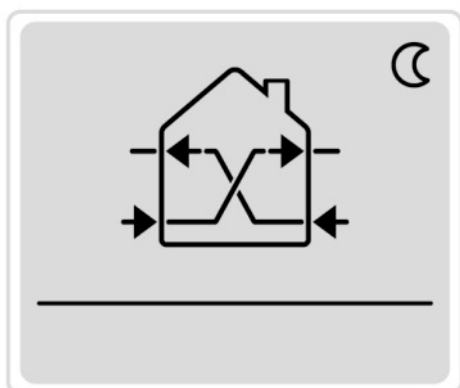
Empfohlener Modus in Fällen, in denen Sie das Produkt unabhängig von der Luftfeuchtigkeit im Wärmerückgewinnungsmodus halten oder eine feste Geschwindigkeit für die Produkte festlegen möchten.

GEBRAUCHSANWEISUNG

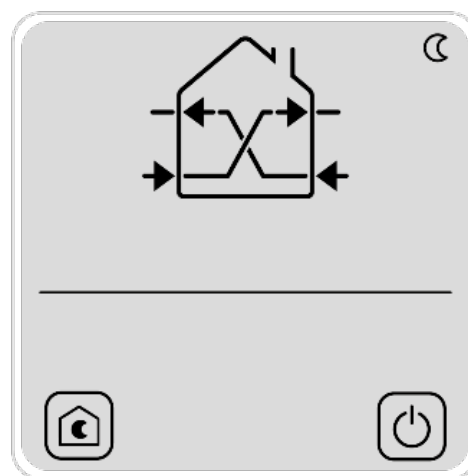
NACHTMODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus die NACHT-Taste (N), wodurch der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird.

Fernbedienung



Wandpanel



In diesem Modus werden alle Geräte zur Wärmerückgewinnung mit Nachtgeschwindigkeit betrieben, bis ein anderer Befehl eingegeben wird.

Hinweise zum Gebrauch

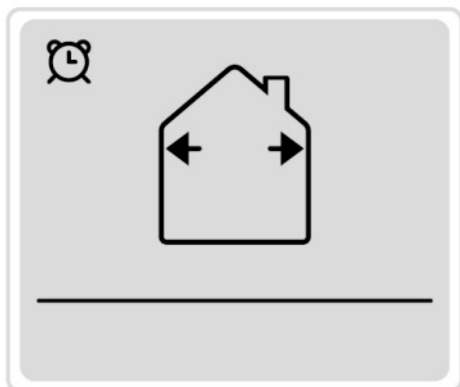
Dieser Modus wird in Fällen empfohlen, in denen die Außenumgebung sehr leise ist und das Produkt selbst bei einem Betrieb mit minimaler Geschwindigkeit gehört werden kann.

GEBRAUCHSANWEISUNG

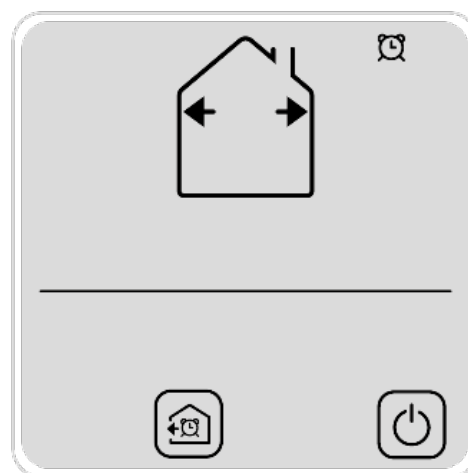
ZEITGESCHALTETER ABLUFTMODUS

Um diesen Modus aufzurufen, drücken Sie die TIMER-Taste (B), wodurch der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird.

Fernbedienung



Wandpanel



Wenn Sie diese Taste in einem der Modi drücken, versetzen sich alle Produkte für 20 Minuten und mit maximaler Geschwindigkeit in den Abluftmodus, bevor sie am Ende des Zyklus in den zuvor eingestellten Modus zurückkehren.

Hinweise zum Gebrauch

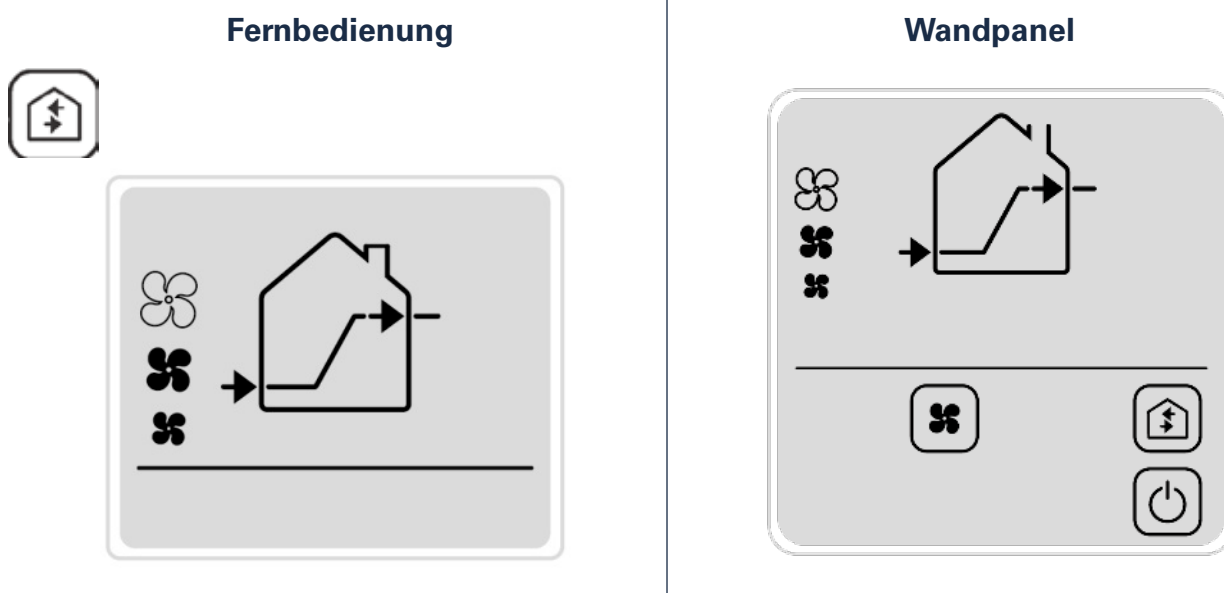
Dieser Modus wird empfohlen, um verbrauchte oder schlecht riechende Luft schnell abzusaugen, ohne die Geräte im Anschluss neu programmieren zu müssen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

MASTER-SLAVE-LUFTSTROMMODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus wiederholt die LUFTSTROM-Taste (F), bis der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird. Bei jedem Drücken der LUFT-STROM-Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert: MASTER-SLAVE-LUFTSTROM, SLAVE-MASTER-LUFTSTROM, ABLUFT, ZULUFT, MAS-TER-SLAVE-LUFTSTROM usw.

In diesem Modus ist die LÜFTERRAD-Taste (V) aktiv, mit der Sie den gewünschten Schwellenwert auswählen können.



In diesem Modus erzeugen die Produkte einen kontinuierlichen Luftstrom, der ohne Wärmerückgewinnung von den als MASTER GEGEN SLAVE oder MASTER GLEICH SLAVE eingerichteten Einheiten fließt.

Hinweise zum Gebrauch

Dieser Modus wird empfohlen, um Gerüche, z. B. aus der Küche, in einem Raum zu isolieren, indem ein kontinuierlicher Luftstrom in Richtung des Raums erzeugt wird.

Während des Sommers ist er auch als Free-Cooling-Funktion sehr nützlich, insbesondere in Sommernächten, in denen die Außentemperatur niedriger als die Innentemperatur ist und somit keine Wärmerückgewinnung erforderlich, aber eine Frischluftzufuhr in das Gebäude wünschenswert ist.

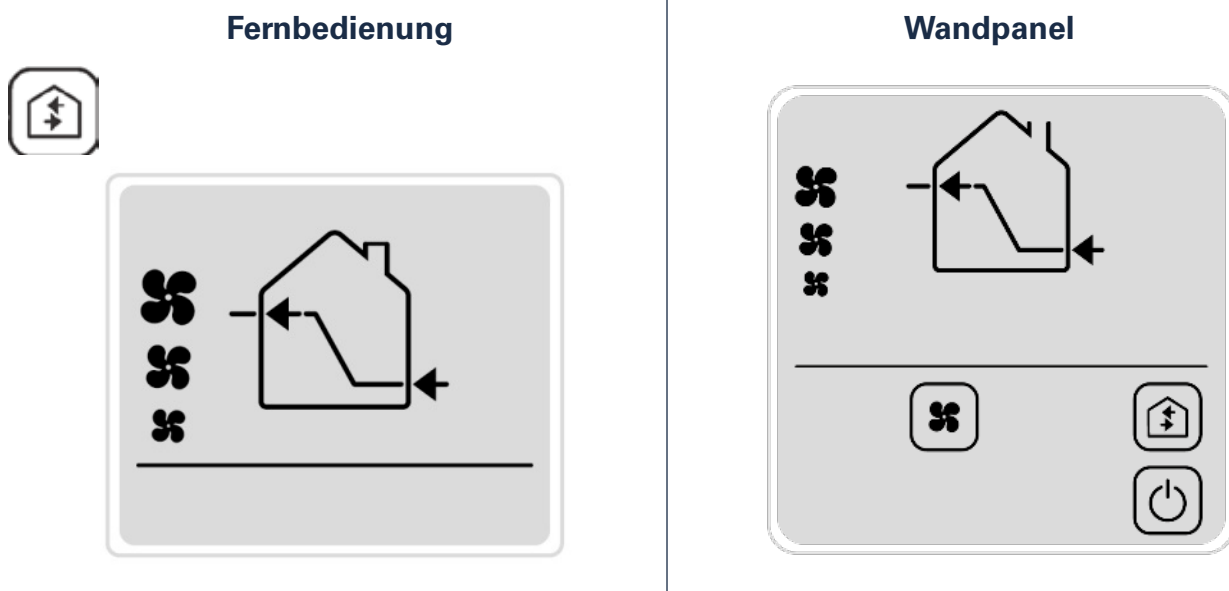
Durch Drücken der entsprechenden Taste werden die Einheiten dauerhaft in der gewünschten Richtung betrieben, wobei die Betriebsgeschwindigkeit entsprechend Ihren Anforderungen geändert werden kann.

GEBRAUCHSANWEISUNG

SLAVE-MASTER-LUFTSTROMMODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus wiederholt die LUFTSTROM-Taste (F), bis der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird. Bei jedem Drücken der LUFT-STROM-Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert: MASTER-SLAVE-LUFTSTROM, SLAVE-MASTER-LUFTSTROM, ABLUFT, ZULUFT, MASTER-SLAVE-LUFTSTROM usw.

In diesem Modus ist die LÜFTERRAD-Taste (V) aktiv, mit der Sie den gewünschten Schwellenwert auswählen können.



In diesem Modus erzeugen die Produkte einen kontinuierlichen Luftstrom, der ohne Wärmerückgewinnung von den als MASTER GEGEN SLAVE oder MASTER GLEICH SLAVE eingerichteten Einheiten fließt.

Hinweise zum Gebrauch

Dieser Modus wird empfohlen, um Gerüche, z. B. aus der Küche, in einem Raum zu isolieren, indem ein kontinuierlicher Luftstrom in Richtung des Raums erzeugt wird.

Während des Sommers ist er als auch Free-Cooling-Funktion sehr nützlich, insbesondere in Sommernächten, in denen Außentemperatur niedriger als die Innentemperatur und somit keine Wärmerückgewinnung erforderlich, aber eine Frischluftzufuhr in das Gebäude wünschenswert ist.

Durch Drücken der entsprechenden Taste werden die Einheiten dauerhaft in der gewünschten Richtung betrieben, wobei die Betriebsgeschwindigkeit entsprechend Ihren Anforderungen geändert werden kann.

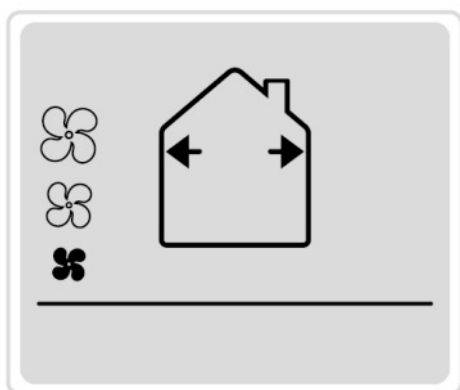
GEBRAUCHSANWEISUNG

ABLUFTRMODUS

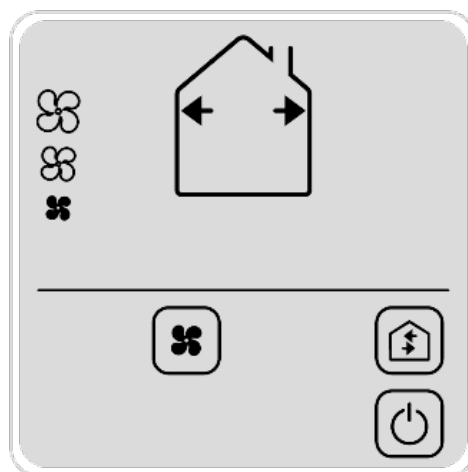
Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus wiederholt die LUFTSTROM-Taste (F), bis der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird. Bei jedem Drücken der LUFT-STROM-Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert: MASTER-SLAVE-LUFTSTROM, SLAVE-MASTER-LUFTSTROM, ABLUFT, ZULUFT, MAS-TER-SLAVE-LUFTSTROM usw.

In diesem Modus ist die VENTILATOR-Taste (V) aktiv, mit der Sie den gewünschten Schwellenwert auswählen können..

Fernbedienung



Wandpanel



Durch Drücken der entsprechenden Taste werden alle Einheiten im Abluftmodus betrieben, wobei die Betriebsgeschwindigkeit entsprechend Ihren Anforderungen geändert werden kann.

Hinweise zum Gebrauch

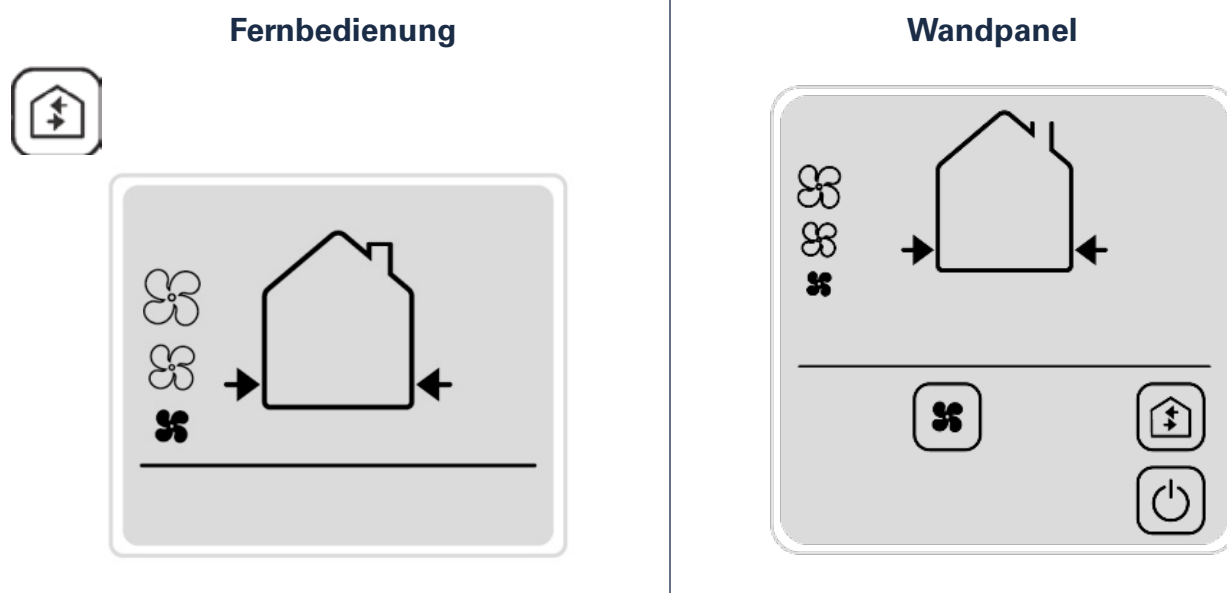
Dieser Modus wird in Fällen empfohlen, in denen viel verbrauchte Luft auf Kosten der Wärmerückgewinnung abgesaugt werden muss, z. B. wenn die Räumlichkeiten von mehr Personen als während der normalen Nutzung besucht werden (Partys, Familienfeiern usw.).

GEBRAUCHSANWEISUNG

ZULUFTMODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus wiederholt die LUFTSTROM-Taste (F), bis der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird. Bei jedem Drücken der LUFTSTROM-Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert: MASTER-SLAVE-LUFTSTROM, SLAVE-MASTER-LUFTSTROM, ABLUFT, ZULUFT, MASTER-SLAVE-LUFTSTROM usw.

In diesem Modus ist die VENTILATOR-Taste (V) aktiv, mit der Sie den gewünschten Schwellenwert auswählen können.



Durch Drücken der entsprechenden Taste werden alle Einheiten im Zuluftmodus betrieben, wobei die Betriebsgeschwindigkeit entsprechend Ihren Anforderungen geändert werden kann.

Hinweise zum Gebrauch

Dieser Modus wird in Fällen empfohlen, in denen viel Frischluft auf Kosten der Wärmerückgewinnung zugefügt werden muss, z. B. wenn die Räumlichkeiten von mehr Personen als während der normalen Nutzung besucht werden (Partys, Familienfeiern usw.).

WARTUNG – EMPFOHLENE HÄUFIGKEIT

LÜFTUNGSSYSTEM STANDARD

Das Produkt gibt keine Wartungsalarme aus. Es wird empfohlen, alle 3 Monate die Filter und den keramischen Wärmetauscher zu reinigen. Die Filter sollten ausgetauscht werden, wenn ihr Verschleiß den Luftdurchsatz beeinträchtigt, ihre Wirksamkeit nachgelassen hat oder nach einem Betrieb von maximal 2 Jahren.

Wenden Sie sich an Ihren Händler, um einen Ersatzfiltersatz zu erhalten.

KABEL und WIRELESS

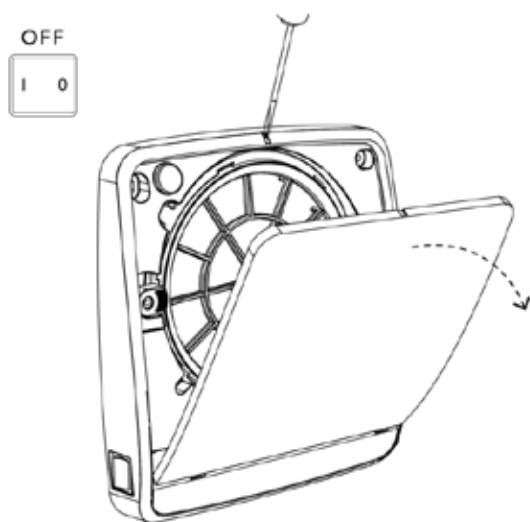
Die Anzeige-LED der MASTER-Lüftereinheit leuchtet alle 3.000 Betriebsstunden auf, um Sie an die Wartung des Produkts zu erinnern. Die Produkte arbeiten ab diesem Zeitpunkt in der zuvor eingestellten Funktion weiter, die nicht geändert werden kann, bis eine Wartung durchgeführt wurde. Drücken Sie nach der Wartung auf die FILTER-Taste (R) auf der Fernbedienung, um den Alarm zurückzusetzen.

Die Filter sollten ausgetauscht werden, wenn ihr Verschleiß den Luftdurchsatz beeinträchtigt, ihre Wirksamkeit nachgelassen hat oder nach einem Betrieb von maximal 2 Jahren.

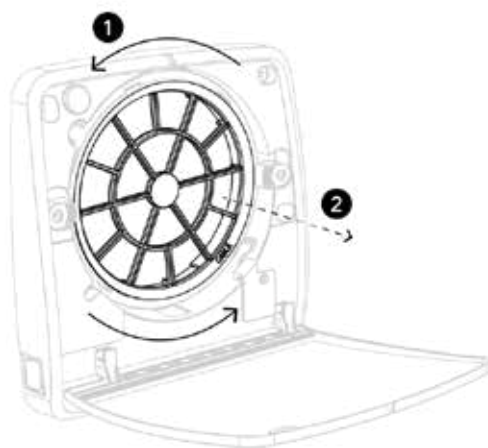
Wenden Sie sich an Ihren Händler, um einen Ersatzfiltersatz zu erhalten.

WARTUNG – DURCHFÜHRUNG

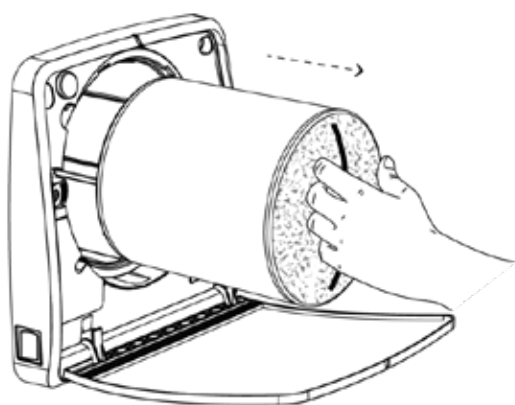
1.



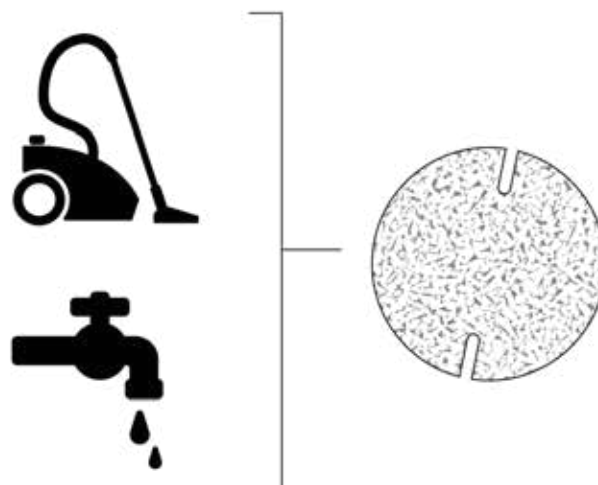
2.



3.

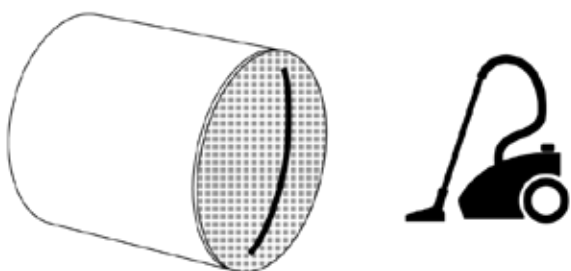


4.

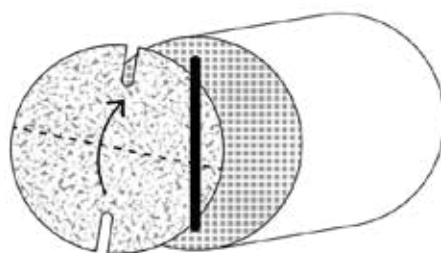


WARTUNG – DURCHFÜHRUNG

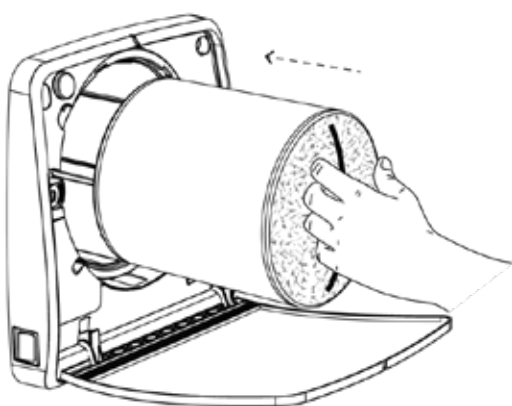
5.



6.



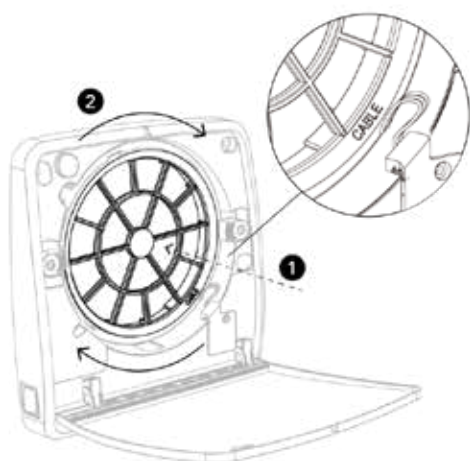
7.



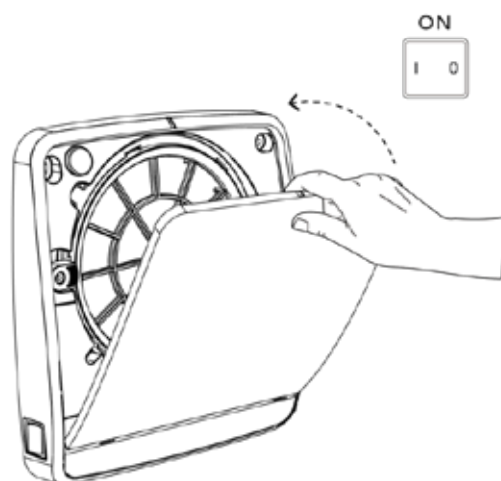
8.



9.



10.



Das Produkt lässt sich nicht einschalten

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt korrekt an das Stromnetz angeschlossen ist
- Überprüfen Sie, ob der ON/OFF (EIN/AUS)-Schalter (I/O) (E/A) auf ON (I) (EIN) (E) geschaltet ist

Das Produkt schaltet sich korrekt ein, empfängt jedoch kein Signal von der Fernbedienung

- Überprüfen Sie, ob Batterien in die Fernbedienung eingelegt worden sind.
- Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung aufgeladen sind
- Die Befehle werden nur von der MASTER-Einheit des Systems empfangen. Achten Sie darauf, den Befehl an die richtige Einheit zu senden
- Überprüfen Sie, ob die Dip-Schalter richtig eingestellt sind (MASTER)

Das Produkt schaltet sich ein, empfängt Signale von der Fernbedienung, aber das Lüfterrad dreht sich nicht

- Warten Sie 40 Sekunden, bis sich der automatische Verschluss öffnet
- Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt nicht im Überwachungsmodus befindet
- Stellen Sie sicher, dass das Lüfterrad nicht blockiert ist

Das Produkt empfängt kein Signal von der Fernbedienung und die rote LED blinkt

- Führen Sie die Filterwartung durch und setzen Sie die Filter zurück, wie im Handbuch angegeben
- Überprüfen Sie, ob Batterien in die Fernbedienung eingelegt worden sind
- Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung aufgeladen worden sind.

Das Produkt funktioniert nur im Abluftmodus und die rote LED bleibt an

- Erhöhen Sie die Interventionsschwelle für den Hygrostaten mit der Taste H

Die Master-Slave-Produkte kommunizieren nicht

- Überprüfen Sie, ob die Produkte richtig miteinander verbunden sind
- Überprüfen Sie, ob die Dip-Schalter richtig eingestellt sind

ACHTUNG: Wenn das Problem hier nicht aufgeführt ist oder es nicht mithilfe der oben genannten Schritte behoben werden kann, wenden Sie sich an Ihren Rechnungssteller.

Werk Vatersdorf

Ziegeleistraße 15
84172 Vatersdorf
Tel. 08762-733-0
Fax 08762-733-110

Werk Puttenhamen

Äußere Freisinger Straße 31
84048 Puttenhamen
Tel. 08751-84686-0
Fax 08751-84686-26

Werk Schönwind

Ziegeleistraße 1
92249 Schönwind
Tel. 09662-70087-0
Fax 09662-70087-20

Werk Pfeffenhausen

Rottenburger Str. 73
84076 Pfeffenhausen
Tel. 08782-25897-0
Fax 08782-25897-90

Werk Weroth

TONALITY GmbH
In der Mark 100
56414 Weroth
Tel: 06435-90999-0